Yeasy going scans
www.egscans.org

STORY OF SOMEONE WE KNOW

by catmyo / omyo

This is a Korean webtoon and the original can be found at www.naver.com

If you like this manhwa please support its creators by visiting their website on www.naver.com

SOSWK Ch. 50

Credits

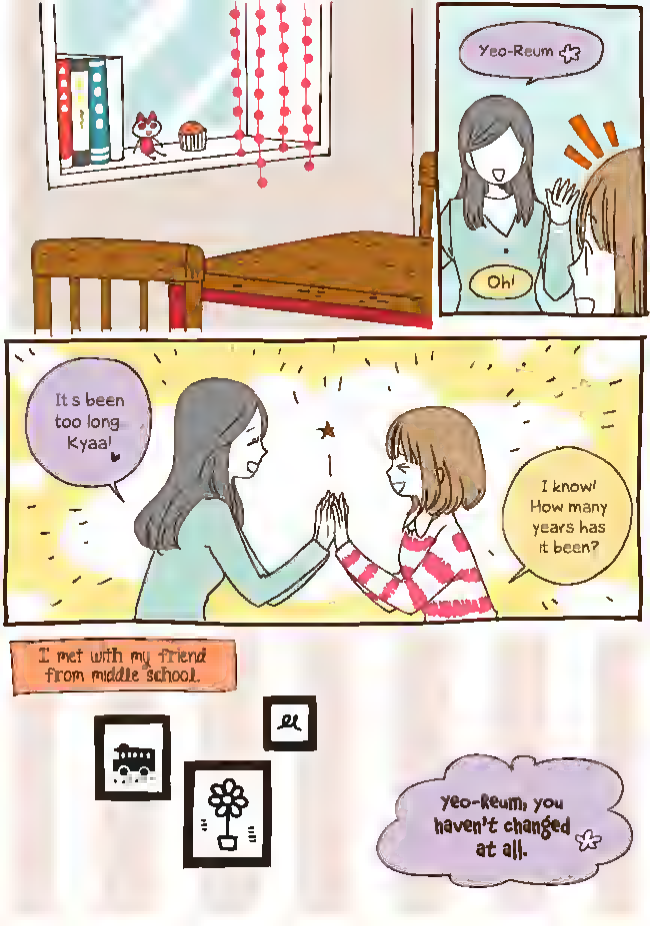
Translator: Ceriaj
Proofreader: Lyn
Editor: Rhynochi
QC: Ell

Read Online all of our projects at:
www.egscans.org

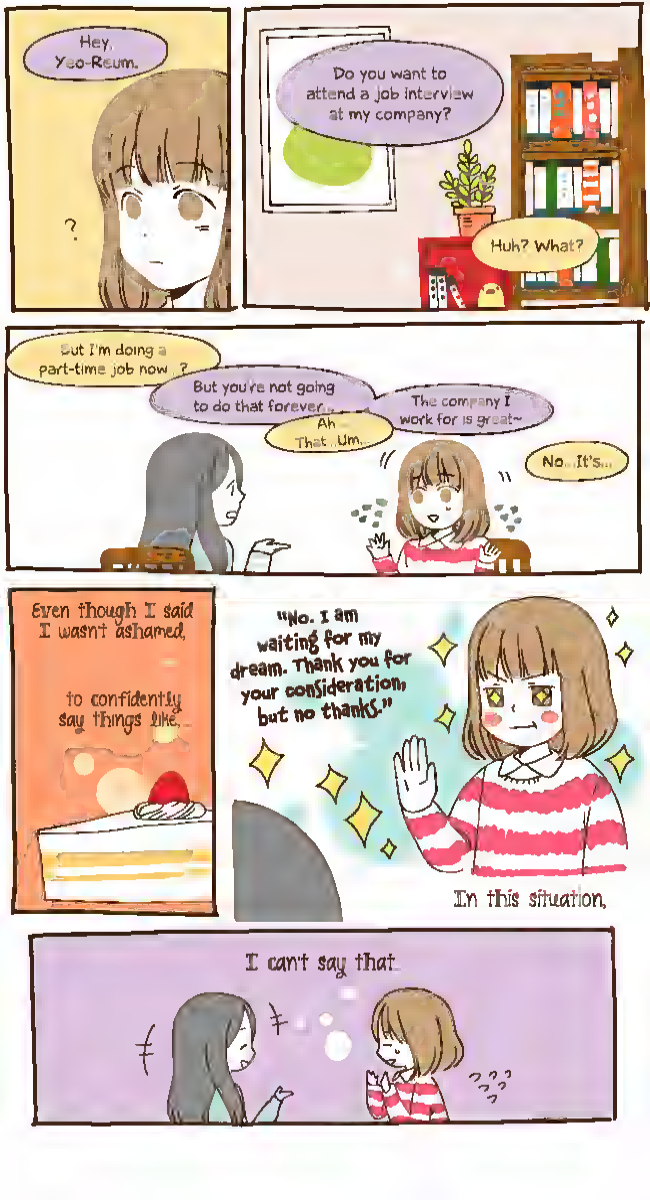
THE STORY OF SOMEONE WE KNOW

아는사람 이야기

Ep. 50. Suggestion. Encouragement. Lamentation.


Yeo-Reum
Oh!
It's been too long. Kyaa!
I know! How many years has it been?
I met with my friend from middle school.
yeo-reum, you haven't changed at all.

So what are you doing these days?
As I expected.
It's not like I feel embarrassed or uncomfortable to say that
I dont have a proper job and am working part-time
I work part-time at a café...?
I serve things and make drinks~
Huh? Ah Is that so?
It's just that,
When the atmosphere becomes awkward because of my answer, I feel a little bitter inside...

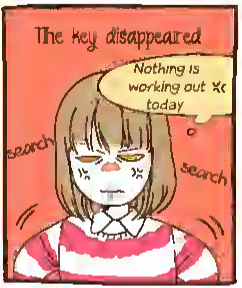

Hey, Yeo-Reum.
?
Do you want to attend a job interview at my company?
Huh? What?
But I'm doing a part-time job now...?
But you're not going to do that forever...
Ah... That... Um...
The company I work for is great~
No... It's...
Even though I said I wasn't ashamed,
to confidently say things like...
"No. I am waiting for my dream. Thank you for your consideration, but no thanks."
In this situation,
I can't say that...
???

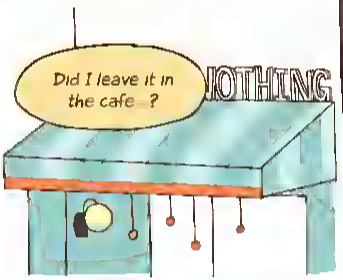
If you want, call me~
Hello? Sang-Hoon?
YUP WHERE ARE YOU?

I'm on my way home.
IS THAT SO. DID YOU HAVE FUN MEETING YOUR FRIEND?
Yup.. You're working overtime again?
TURNS OUT, YEAH.
But Sang-Hoon...
Does the fact that I... look like I'm just irresponsibly playing around bother you a little as well?
Is the fact that I don't have a proper job and am doing part-time jobs something to be embarrassed about...?
. . . . .
SOMETHING HAPPENED WHEN YOU MET YOUR FRIEND, HUH
Sigh
I DON'T THINK LIKE THAT..

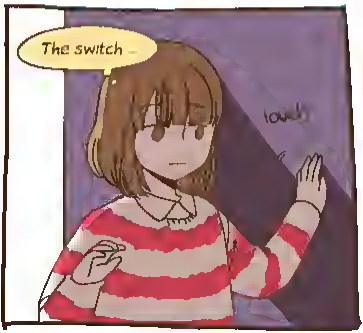
BECAUSE YOU ARE NOT IRRESPONSIBLY PLAYING AROUND.
BESIDES, YOUR CURRENT JOB CAN BECOME A BENEFIT TO YOU LATER ON...
AND I'M SURE THAT ONE DAY, YOU'LL BE ABLE TO GET A GOOD JOB DOING SOMETHING THAT YOU REALLY LIKE.
SO THERE'S NO NEED TO BE HASTY.
...Okay.
...It's strange...
Perhaps it's because I was so upset, but I didn't feel anything from Sang-Hoon's words.
Ahh~ I don't know, I don't know
I feel depressed~
CHEER UP!!
Maybe it's because of some psychological jealousy thing like "But you're already working at a good workplace!"

search
search


The key disappeared
Nothing is working out today
search
search
search


Did I leave it in the cafe...?
NOTHING

opens


The switch...
touch

It should be around here..
touch
touch

sneak
...Hey...
Kya...
KYAAAAAACKKK!!!
SCARY!!
UWARGH!!
ACKK!!

Wa..wait a minute!!!
Crush!
...Me...
It's me, me!!
TURN ON
click
...Ah...
...Nam-Ssun...
Yeah, yeah, it's me...

I thought my liver would drop off because of you!!
Your face was super scary...
You're not the only one
sniff
sniff
Wow The smell of alcohol Did you drink?
Yeah, just a li~ttle
The smell keeps spreading here
I don't think it s a little
Anyway, what are you doing here at this hour?
Ah, because of this Apparently I left it behind
Why are you here?
jingle
I came here to have some coffee because I do that after I drink.
But then something slowly came in
like some kind of big mouse.
What
slowly approach...

Here, coffee
It's like beer
Wow look at that froth
What is up with this coffee?
It's a day to drink AXXhi beer-
AsaXX coffee!!
The top bit is milk froth!
... The ring
Nam-Ssun..
Huh?
How long are you going to continue this job..?

Why do you suddenly ask...?
That's not right...You're not a part-timer, but an actual full-time employee. And this is your workplace.
You've doing this because you like it...
squeak
You know, this is the second time you've asked me this—Haha
Haha..
The tone of the question might be a little different though
That's right— I'm an full-time employee
But there isn't a lot of difference

When I was in high school,
because I liked coffee so much,
it was fun studying anything related to coffee.
I used to always confidently tell everyone I met that I would become a barista
You wait and see! I am going to become a barista
Uhaha.
Haha
Whatever you say.
But then, when I became an adult and started doing my dream job...
Hey! Nam Sun-Oh!
Strangely, my voice grew smaller.
What are you doing these days?
Recently I was selected to work at SamXXns

At first, even if the café I was working in was small, or my pay was low, I thought I had nothing to be ashamed about.

But then, the moment I said,

「I work in a café.」

The other person's look - Well, you know.

...Ah... Is that so...?

The look you get when someone asks you, "How are your parents?" and they hear, "They both passed away..." as an answer.

Their looks turn into some apologetic expression for poking at someone's pain.

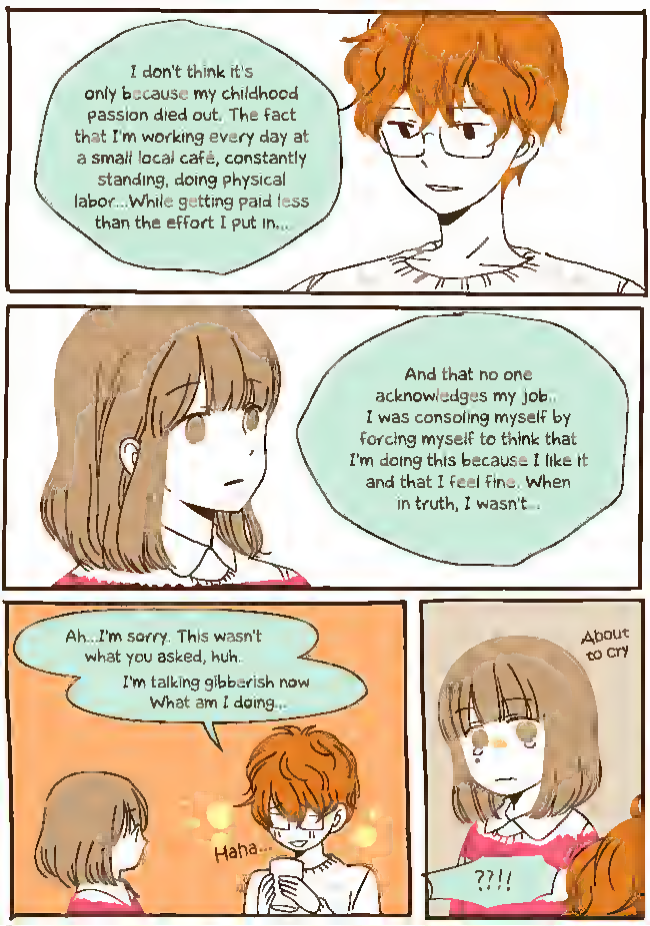
To be honest, I felt dumbfounded. So what? Why? Is working at a café shameful? Is it something I should be embarrassed about?

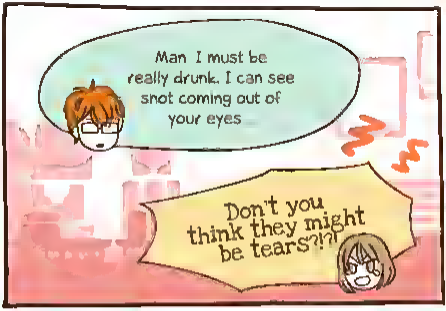
Why do you have to make me out to be someone pitiful...?

But at that moment, when I usually would have confidently said,

"I am satisfied with my future! I have no regrets about this job!"

I couldn't say anything.


I don't think it's only because my childhood passion died out. The fact that I'm working every day at a small local café, constantly standing, doing physical labor...While getting paid less than the effort I put in...
And that no one acknowledges my job... I was consoling myself by forcing myself to think that I'm doing this because I like it and that I feel fine. When in truth, I wasn't...
Ah...I'm sorry. This wasn't what you asked, huh.
I'm talking gibberish now What am I doing...
Haha...
About to cry
?!!!



It was amazing.

More than my friend's polite suggestion, more than Sang-Hoon's sincere encouragement,

Nam Sun-Oh's lamentation that contained no consolation, consoled me.

Ah This It's similar to that
Here, blow your nose
The feeling you get when you thought you were the only one who didn't do the homework and you realize there's another kid like you

Omyo
catmyo@naver.com
catmyo.blog.me

EASY GOING SCANS
easy going scans
RECRUITING
Korean Translators
Japanese Translators
Chinese Translators
Editors
Cleaners
Proofreaders
Typesetters
Redrawers
Quality Checkers
Visit our forum for more details
http://egscans.com/forum
Artwork from Donten ni Warau
Coloured by Tetisheri, 1st EGS Colouring Contest winner